

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
QUẬN NGÔ QUYỀN
THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 178/2021/HS-ST
Ngày 03-11-2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN NGÔ QUYỀN, THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Đào Thị Hảo

Các Hội thẩm nhân dân:

Bà Phạm Thị Bám

Bà Hà Thị Mão

- Thư ký phiên tòa: Bà Hoàng Thị Hằng - Thư ký Tòa án nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng tham gia phiên tòa: Bà Trịnh Thị Nhật Huyền - Kiểm sát viên.

Ngày 03 tháng 11 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 167/2021/TLST-HS ngày 07 tháng 10 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 186/2021/QĐXXST-HS ngày 14 tháng 10 năm 2021 và Quyết định hoãn phiên tòa số: 191/2021/HSST-QĐ ngày 28 tháng 10 năm 2021 đối với bị cáo:

Phùng Như D, sinh ngày 23 tháng 12 năm 1984 tại Hải Phòng. Nơi cư trú: Đường Đ, phường C, quận N, thành phố Hải Phòng; nghề nghiệp: Không; trình độ văn hóa: Lớp 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Phùng Như L (đã chết) và bà Hoàng Thị T; bị cáo có vợ là Nguyễn Thị Hải Y và có 01 con; tiền án, tiền sự, nhân thân: Tại Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 18/QĐ-XPVPHC ngày 11/01/2020, Công an quận Hải An, thành phố Hải Phòng xử phạt về hành vi đánh bạc (đã được xóa); bị bắt, tạm giữ ngày 22/5/2021; tạm giam ngày 25/5/2021; có mặt.

- Người làm chứng: Anh Lê Việt D1; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ

án được tóm tắt như sau:

Do không có việc làm ổn định nên Phùng Như D nảy sinh ý định tìm mua ma túy về bán kiếm lời và sử dụng cho bản thân. D thường mua ma túy của Hường (không rõ lai lịch, địa chỉ) tại khu vực đường tàu Bình Hải, phường Máy Chai, quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng, sau đó đem về nhà chia nhỏ để bán kiếm lời. D đi đến khu vực đường Tô Hiệu, quận Lê Chân, thành phố Hải Phòng mua nhiều vỏ gói nilon màu trắng để đựng ma túy và 01 cân tiểu ly điện tử. D lấy 01 ống hút nhựa màu trắng bịt một đầu, một đầu vát nhọn tạo thành ống xúc ma túy, dùng cân tiểu ly cân ma túy chia vào các gói nilon nhỏ. D bán các gói ma túy như sau: gói nilon kích thước khoảng 2cm x 3cm bán với giá 200.000 đồng; gói nilon kích thước khoảng 3cm x 4cm bán với giá 400.000 đồng. Các gói ma túy đá này nếu bán hết D sẽ thu lời bất chính khoảng từ 100.000 đồng đến 200.000 đồng.

Ngày 10/5/2021, D một mình đến nhà Hường mua 1.200.000 đồng ma túy đá. Hường đồng ý, bán cho D 02 gói nilon kích thước khoảng 4cm x 6cm bên trong có chứa tinh thể màu trắng là ma túy đá. D cất giấu vào trong người rồi đi về nhà tại số 37/256 đường Đà Nẵng, phường Cầu Tre, quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng, dự định chia thành các gói ma túy nhỏ bán cho khách có nhu cầu mua. Khoảng 21 giờ ngày 20/5/2021, Lê Việt D1 gọi điện hỏi mua của D 400.000 đồng ma túy đá. D đồng ý, rồi chia nhỏ ma túy đá từ số ma túy đã mua của Hường ngày 10/5/2021 cho vào gói nilon, mang đến đầu ngõ 209 đường Đà Nẵng, phường Cầu Tre, quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng bán cho D1. D1 nhận ma túy nhưng chưa trả tiền, hẹn D lần sau mua sẽ trả. Số ma túy đá còn lại D cất giấu tại nơi ở, chưa bán cho ai khác.

Khoảng 21 giờ ngày 22/5/2021, D một mình điều khiển xe mô tô Honda Super Club biển kiểm soát 16F1-0047 đến nhà Hường mua 500.000 đồng ma túy đá. Hường nhận tiền và bán cho D 03 gói ma túy đá có kích thước khoảng 3cm x 4cm và 1,5 viên hồng phiến được đựng trong cùng 01 gói ma túy đá. D cất giấu ma túy vừa mua được vào túi quần bò bên phải đang mặc. Khoảng 22 giờ cùng ngày, Lê Việt D1 dùng điện thoại số 0936560637 gọi điện cho D số 0936626212, hỏi mua 01 gói ma túy đá với giá 400.000 đồng nhưng sẽ trả tiền sau (mua nợ). D đồng ý. D đón bạn là Nguyễn Thị Hậu (sinh năm 1993; nơi ĐKKHKT: xã Đồng Rui, huyện Tiên Yên, tỉnh Quảng Ninh) đi cùng có việc riêng. Hậu không biết việc D cất giấu ma túy trong người. Khi đi đến đầu ngõ 209 đường Đà Nẵng, phường Cầu Tre, quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng thì D bảo Hậu đứng ngoài để D đi vào trong có việc. D vừa đi vào ngõ thì thấy D1 đi từ trong ngõ ra. Ngay lúc này, khoảng 23 giờ 15 phút cùng ngày, Công an quận Ngô Quyền bắt quả tang D, D1, đưa các đối tượng về trụ sở làm việc.

Vật chứng thu giữ: Thu trong túi quần bò phía bên phải D đang mặc: 03 gói nilon có kích thước 3cm x 4cm bên trong có chứa tinh thể màu trắng (niêm phong

mẫu số 1A) và 1,5 viên nén màu hồng (niêm phong mẫu số 1B); 01 xe mô tô Honda Super Club biển kiểm soát 16F1-0047; 01 đăng ký xe mô tô nhãn hiệu Honda BKS 16F1-0047; 01 điện thoại nhãn hiệu OPPO màu đen gắn sim số 0936626212. Kiểm tra điện thoại phát hiện: 22 giờ 10 phút ngày 22/5/2021, Lê Việt D1 sử dụng số điện thoại 0936560637 gọi đến cho D; 23 giờ 05 phút ngày 22/5/2021, D gọi điện đến số điện thoại 0936560637 của Lê Việt D1.

Tiến hành khám xét khẩn cấp nơi ở của Phùng Như D tại địa chỉ số 37/256 đường Đà Nẵng, phường Cầu Tre, quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng, Cơ quan điều tra thu giữ: 20 vỏ túi nilon màu trắng có kích thước mỗi túi khoảng 3cm x 3cm; 02 túi nilon màu trắng, kích thước mỗi túi khoảng 4cm x 6cm, bên trong chứa tinh thể màu trắng (niêm phong mẫu số 2); 01 túi nilon màu trắng, kích thước khoảng 1cm x 2cm, bên trong chứa cục bột màu trắng (niêm phong mẫu số 3); 01 túi nilon màu trắng, kích thước khoảng 3cm x 4cm, bên trong chứa chất bột màu nâu vàng (niêm phong mẫu số 4); 01 cân tiểu li điện tử; 01 ống hút nhựa màu trắng, một đầu vát nhọn, một đầu bịt kín bên trong còn bám dính tinh thể màu trắng (niêm phong mẫu số 5).

D khai: 01 gói nilon màu trắng kích thước khoảng 1cm x 2 cm, bên trong chứa cục bột màu trắng và 01 túi nilon màu trắng kích thước khoảng 3cm x 4cm, bên trong chứa chất bột màu nâu vàng là của một người bạn xã hội tên Tâm (D không biết căn cước, địa chỉ) đến nhà D chơi và để lại. D biết 02 gói nilon trên là ma túy. D cất giấu với mục đích nếu có khách hỏi mua thì D sẽ bán kiếm lời. Khi nào Tâm đến có hỏi số ma túy này thì D sẽ mua bù cho Tâm sau.

Đối với xe mô tô Honda Super Club biển kiểm soát 16F1-0047, qua xác minh tại Phòng Cảnh sát giao thông Công an thành phố Hải Phòng, chủ xe là ông Đỗ Hải Hưng; nơi cư trú: Số 12/8 đường Phạm Minh Đức, phường Máy Tơ, quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng. Công an phường Máy Tơ xác nhận ông Đỗ Hải Hưng có đăng ký hộ khẩu thường trú tại địa chỉ trên nhưng hiện nay không còn sinh sống tại đây. D khai đã mua xe mô tô Honda Super Club biển kiểm soát 16F1-0047 của một người đàn ông không quen biết khoảng năm 2012 (D không còn giữ giấy tờ mua bán xe, chỉ giữ giấy đăng ký xe mô tô). D sử dụng chiếc xe trên làm phương tiện đi lại hàng ngày.

Kết luận giám định số 340/KLGD-MT ngày 25/5/2021 của Phòng Kỹ thuật Hình sự Công an thành phố Hải Phòng kết luận:

- Tinh thể màu trắng của mẫu số 1A gửi giám định là ma túy, có khối lượng: 0,99 gam, là loại: Methamphetamine.

- Viên nén và mảnh viên nén của mẫu số 1B gửi giám định là ma túy, có khối lượng: 0,16 gam, là loại: Methamphetamine.

- Tinh thể màu trắng của mẫu số 02 gửi giám định là ma túy, có khối lượng: 2,90 gam, là loại: Methamphetamine.

- Chất bột màu trắng của mẫu số 03 gửi giám định là ma túy, có khối lượng: 0,04 gam, là loại: Heroine.

- Chất bột màu nâu của mẫu số 04 gửi giám định là ma túy, có khối lượng: 1,83 gam, là loại: Methamphetamine và Ketamine.

- Tinh thể bám dính trong ống nhựa của mẫu số 05 gửi giám định là ma túy, loại Methamphetamine, không đủ điều kiện xác định khối lượng ma túy bám dính trên.

Kết luận giám định số 502/KLGD-MT ngày 23/8/2021 của Phòng Kỹ thuật hình sự, Công an thành phố Hải Phòng kết luận: Khối lượng chất ma túy Methamphetamine có trong 1,83 gam chất bột màu nâu của mẫu số 04 theo Kết luận giám định số 340/KLGD-MT ngày 25/5/2021 gửi giám định là: 0,01 gam.

Như vậy, xác định khối lượng chất ma túy Ketamine có trong 1,83 gam chất bột màu nâu của mẫu số 04 là 1,82 gam.

Về vật chứng: 02 phong bì niêm phong số 340MT-B/PC09 và 502MT/PC09 là ma túy còn lại sau giám định; 20 vỏ túi nilon màu trắng kích thước mỗi túi khoảng 3cm x 3cm; 01 cân tiểu ly; 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Super Club biển kiểm soát 16F1-0047, số máy 3117329, số khung 3117378; 01 đăng ký xe mô tô nhãn hiệu Honda Super Club biển kiểm soát 16F1-0047 mang tên Đỗ Hải Hưng; 01 điện thoại nhãn hiệu OPPO màu đen gắn sim số 0936626212 chuyển Chi cục Thi hành án dân sự quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng.

Tại Bản Cáo trạng số 166/CT-VKSNQ ngày 07/10/2021 của Viện Kiểm sát nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng đã truy tố bị cáo Phùng Như D về tội Mua bán trái phép chất ma túy theo điểm b khoản 2 Điều 251 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, bị cáo Phùng Như D khai nhận hành vi đã thực hiện phù hợp với nội dung bản cáo trạng và các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt đối với bị cáo.

Kiểm sát viên tại phiên tòa, giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo về tội danh, điều luật áp dụng và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 2 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự, xử phạt: Bị cáo Phùng Như D với mức án từ 08 năm 06 tháng đến 09 năm 06 tháng tù về tội Mua bán trái phép chất ma túy. Không áp dụng hình phạt tiền là hình phạt bổ sung đối với bị cáo. Về vật chứng: Tịch thu tiêu hủy 02 phong bì niêm phong số 340MT-B/PC09 và 502MT/PC09 là ma túy còn lại sau giám định; 20 vỏ túi nilon màu trắng kích thước mỗi túi khoảng 3cm x 3cm; 01 cân tiểu ly; Tịch thu sung quỹ Nhà nước 01 xe

mô tô nhãn hiệu Honda Super Club biển kiểm soát 16F1-0047, số máy 3117329, số khung 3117378; 01 đăng ký xe mô tô nhãn hiệu Honda Super Club biển kiểm soát 16F1-0047 mang tên Đỗ Hải Hưng; 01 điện thoại nhãn hiệu OPPO màu đen gắn sim số 0936626212 đã qua sử dụng. Bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

- Về tố tụng:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng, Điều tra viên, Viện Kiểm sát nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng, Kiểm sát viên đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi tố tụng, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đúng theo quy định của pháp luật.

[2] Về việc vắng mặt của người làm chứng: Người làm chứng là anh Lê Việt D1 đã được Tòa án triệu tập hợp lệ nhưng vắng mặt tại phiên tòa. Tuy nhiên, người làm chứng đã có lời khai trong hồ sơ vụ án, việc vắng mặt của người làm chứng không làm ảnh hưởng đến việc xét xử nên Hội đồng xét xử tiến hành xét xử vắng mặt người làm chứng theo quy định tại khoản 1 Điều 239 Bộ luật Tố tụng hình sự.

- Về tội danh:

[3] Tại phiên tòa, bị cáo khai nhận hành vi phạm tội của mình phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, nội dung bản cáo trạng và các tài liệu điều tra khác có trong hồ sơ vụ án, đủ cơ sở kết luận: Trong các ngày 20/5/2021 và ngày 22/5/2021, tại đầu ngõ 209 đường Đà Nẵng, phường Cầu Tre, quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng, Phùng Như D đã bán trái phép chất ma túy cho Lê Việt D1. Ngoài ra, còn thu giữ trong người và tại nơi ở của D các chất theo Kết luận giám định số 340/KLGD-MT ngày 25/5/2021 của Phòng Kỹ thuật Hình sự Công an thành phố Hải Phòng kết luận là Methamphetamine, Ketamine và Heroine. Như vậy, hành vi của bị cáo đủ yếu tố cấu thành tội Mua bán trái phép chất ma túy được quy định tại Điều 251 Bộ luật Hình sự.

- Về tình tiết định khung hình phạt:

[4] Từ ngày 20/5/2021 đến ngày 22/5/2021, tại đầu ngõ 209 đường Đà Nẵng, phường Cầu Tre, quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng, Phùng Như D đã

bán trái phép chất ma túy đã cho Lê Việt D1 02 lần, cụ thể: Khoảng 10 giờ ngày 20/5/2021, D bán cho D1 01 gói ma túy đá với giá 400.000 đồng; khoảng 23 giờ 15 phút ngày 22/5/2021, D đang định bán cho D1 01 gói ma túy đá với giá 400.000 đồng thì bị Cơ quan Công an quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng phát hiện bắt quả tang. Tổng lượng ma túy thu giữ trong người và tại nơi ở của D là 4,06 gam Methamphetamine, 1,82 gam Ketamine và 0,04 gam Heroine với mục đích để D bán kiếm lời. Tổng tỉ lệ phần trăm về khối lượng của Methamphetamine, Ketamine, Heroine so với mức tối thiểu đối với từng chất đó được quy định tại khoản 2 Điều 251 Bộ luật Hình sự là $81,2\% + 9,1\% + 0,8\% = 91,1\%$ thuộc trường hợp dưới 100%. Như vậy, hành vi của bị cáo đủ yếu tố cấu thành tội Mua bán trái phép chất ma túy được quy định tại điểm b khoản 2 Điều 251 Bộ luật Hình sự.

[5] Viện Kiểm sát nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng truy tố bị cáo về tội danh và điều luật áp dụng là có cơ sở và đúng với quy định của pháp luật.

[6] Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm chính sách độc quyền của Nhà nước về quản lý chất ma túy, xâm phạm trật tự trị an xã hội, làm phát sinh nhiều loại tội phạm hình sự khác.

- Về nhân thân:

[7] Bị cáo có 01 tiền sự: Tại Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 18/QĐ-XPVPHC ngày 11/01/2020, Công an quận Hải An, thành phố Hải Phòng xử phạt về hành vi đánh bạc, tuy đã được xóa nhưng cần đánh giá bị cáo có nhân thân xấu. Vì vậy, cần cách ly bị cáo khỏi đời sống xã hội một thời gian để cải tạo, giáo dục bị cáo, đồng thời có tác dụng răn đe, phòng ngừa tội phạm.

- Về tình tiết tăng nặng:

[8] Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

- Về tình tiết giảm nhẹ:

[9] Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải nên cần áp dụng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự để giảm nhẹ cho bị cáo một phần hình phạt.

- Về hình phạt bổ sung:

[10] Do bị cáo không có tài sản và thu nhập nên không cần thiết bắt bị cáo phải chịu hình phạt bổ sung là phạt tiền theo quy định tại khoản 5 Điều 251 Bộ luật Hình sự.

- Về việc xử lý vật chứng:

[11] Căn cứ vào điểm a, c khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự; điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự: Tịch thu tiêu huỷ 02 phong bì niêm phong số

340MT-B/PC09 và 502MT/PC09 là ma túy còn lại sau giám định; 20 vỏ túi nilon màu trắng kích thước mỗi túi khoảng 3cm x 3cm; 01 cân tiểu ly; Tịch thu sung quỹ Nhà nước 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Super Club biển kiểm soát 16F1-0047, số máy 3117329, số khung 3117378; 01 đăng ký xe mô tô nhãn hiệu Honda Super Club biển kiểm soát 16F1-0047 mang tên Đỗ Hải Hưng; 01 điện thoại nhãn hiệu OPPO màu đen gắn sim số 0936626212 đã qua sử dụng là những phương tiện bị cáo sử dụng vào mục đích phạm tội.

- Về án phí:

[12] Bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

- Về quyền kháng cáo đối với bản án:

[13] Bị cáo được quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

[14] Đối với người phụ nữ tên Hoàng bán ma túy cho D và người đàn ông tên Tâm để ma túy tại nhà D, do D không biết căn cước, địa chỉ nên không có căn cứ xử lý.

[15] Đối với hành vi mua ma túy để sử dụng cho bản thân của Lê Việt D1, do D chưa đưa ma túy cho D1 thì bị Cơ quan Công an phát hiện bắt quả tang nên không có căn cứ xử lý vi phạm hành chính đối với Lê Việt D1.

[16] Nguyễn Thị Hậu đi cùng D có việc riêng. Hậu không biết D cất giấu ma túy trong người để bán, D không bàn bạc gì với Hậu nên không có căn cứ xử lý.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

- Căn cứ vào điểm b khoản 2 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật Hình sự, xử phạt: Phùng Như D 08 (tám) năm 06 (sáu) tháng tù về tội Mua bán trái phép chất ma túy. Thời hạn chấp hành hình phạt tù kể từ ngày 22/5/2021.

- Về việc xử lý vật chứng: Căn cứ vào điểm a, c khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự; điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự: Tịch thu tiêu hủy 02 phong bì niêm phong số 340MT-B/PC09 và 502MT/PC09 là ma túy còn lại sau giám định; 20 vỏ túi nilon màu trắng kích thước mỗi túi khoảng 3cm x 3cm; 01 cân tiểu ly; Tịch thu sung quỹ Nhà nước 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Super Club biển kiểm soát 16F1-0047, số máy 3117329, số khung 3117378; 01 đăng ký xe mô tô nhãn hiệu Honda Super Club biển kiểm soát 16F1-0047 mang tên Đỗ Hải Hưng; 01 điện thoại nhãn hiệu OPPO màu đen gắn sim số 0936626212 đã qua sử dụng theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 08/10/2021 tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng.

- Về án phí: Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, buộc bị cáo Phùng Như D phải nộp 200.000 (hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm.

- Về quyền kháng cáo đối với bản án: Bị cáo Phùng Như D được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Bị cáo;
- VKSND thành phố Hải Phòng;
- VKSND quận Ngô Quyền;
- Cơ quan điều tra Công an quận Ngô Quyền;
- Cơ quan Thi hành án hình sự Công an quận Ngô Quyền;
- Chi cục THADS quận Ngô Quyền;
- Trại tạm giam Công an thành phố Hải Phòng;
- PV 06 Công an thành phố Hải Phòng;
- Tòa án nhân dân thành phố Hải Phòng;
- Sở Tư pháp thành phố Hải Phòng;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đào Thị Hảo